

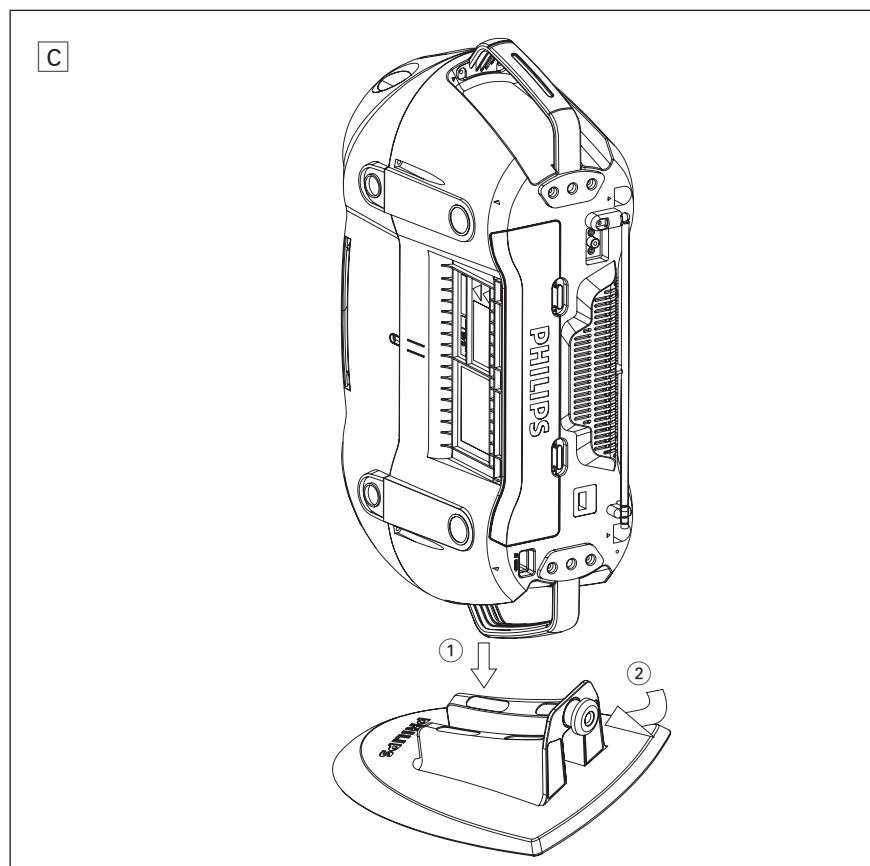
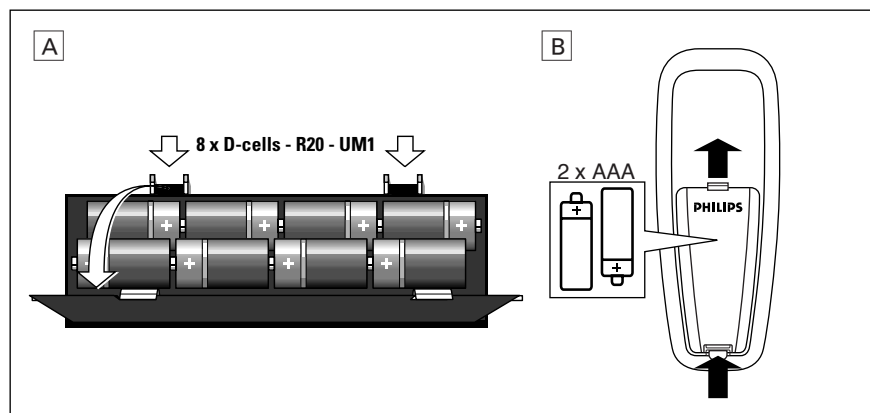
CD Soundmachine

AZ2537

Gebruikershandleiding
Manuale per l'utente
Manual do usuário
Brugermanual



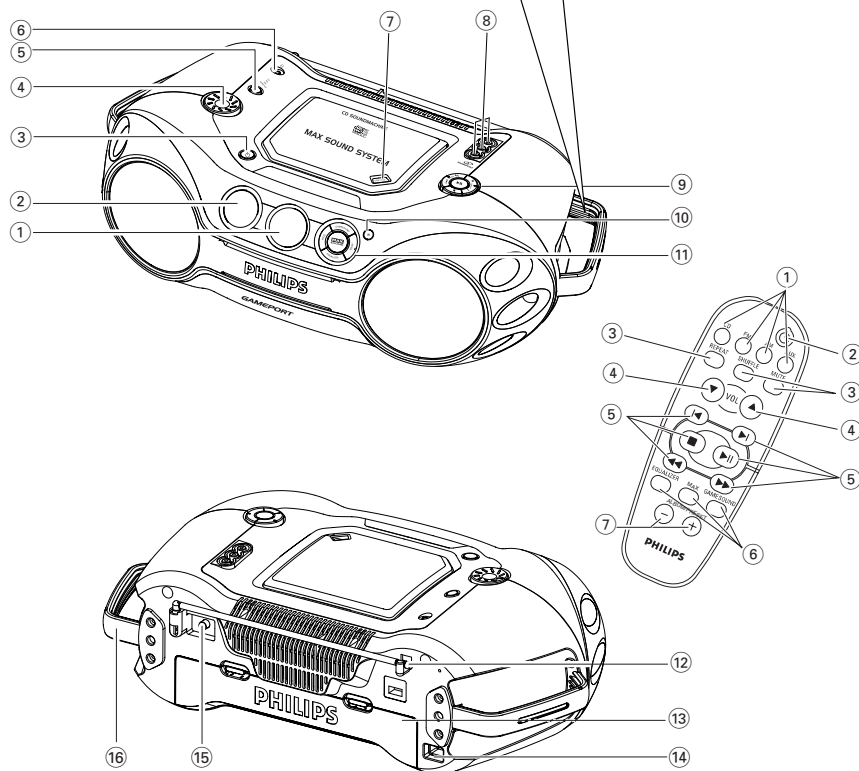
PHILIPS



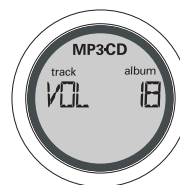
1

¡PESADO!
Segure com ambas as mãos quando transportar ou levantar o AZ2537.

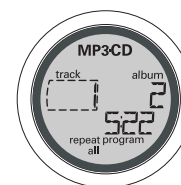
TUNGT!
Hold i begge håndtag, når De bærer eller løfter AZ2537.



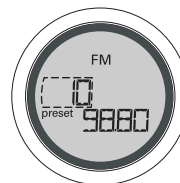
2



6



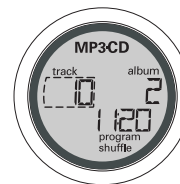
3



7



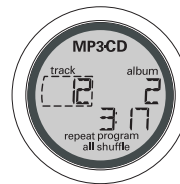
4



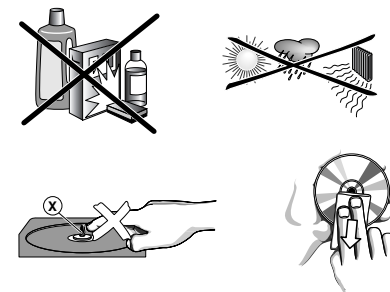
8



5



9



Português

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

- controlo remoto
- cabo de vídeo
- abo de alimentação
- Suporte

PAINÉIS SUPERIOR E DIANTEIRO (Vide 1)

- 1 **Visor** – mostra o estado do aparelho
- 2 **[dB]** – visualização para indicar a potência dos graves.
- 3 **STANDBY ON** ☰ – liga/ desliga o aparelho
- 4 **VOLUME** – ajuste o nível do volume ou os níveis de equalizador
- 5 **Selector de fonte** – selecciona a função de: **CD/ FM / MW / GAME AUX.**
- 6 **🔊** – tomada de auscultadores estéreo de 3,5 mm

✔ Sugestões úteis:

O som dos altifalantes é cortado quando se ligam os auscultadores ao aparelho.

- 7 **OPEN•CLOSE** – pressione a porta para abrir ou fechar

- 8 **AUDIO (IN Left / Right)** – LINE-IN tomada de outra entrada de áudio de um equipamento adicional.

VIDEO (IN) – para manter a ficha de vídeo no lugar, não providencia sinal de resposta. Somente para gestão de cabos.

- 9 **ALBUM/PRESET - , +**
MP3-CD apenas : – selecciona o álbum anterior/ seguinte.;

FM/MW : selecciona a estação de rádio pré-definida anterior/ seguinte

SEARCH ⏮ , ⏭

MP3-CD/CD : – salta para o início da faixa anterior/seguinte.

FM/MW : - sintoniza uma estação de rádio

▶II – inicia ou interrompe a reprodução do CD.

- – pára a reprodução de um CD;
- apaga um programa de CD program.

CONTROLES

- 10 **IR SENSOR** – sensor de infravermelhos para comando à distância
- 11 **GAMESOUND** – selecciona os efeitos sonoros **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** no modo de **GAME AUX.**
EQUALIZER – selecciona de frequências graves, médias e agudas.
- PROG**
MP3-CD/CD : – faz a programação de faixas e a revisão do programa;
FM/MW : – faz a programação de estações de rádio.
MODE – selecciona diversos modos de reprodução : por ex. REPEAT ou SHUFFLE por ordem (aleatória)
MAX SOUND – para activar ou desactivar a mistura óptima das diversas características sonoras.

PAINEL TRASEIRO (Vide 1)

- 12 **Antena telescópica** - melhora a recepção em FM
- 13 **Compartimento das pilhas** - para 8 pilhas, tipo R-20, UM-1 ou D-cells
- 14 **AC MAINS** - entrada para o cabo de alimentação da rede
- 15 **VIDEO OUT** - conecte à tomada **VIDEO IN** ou a uma TV ou VCR para visualizar ou gravar.

- 16 **PEGA**

Suporte opcional para montagem vertical (Vide C)

Com o suporte opcional, é-lhe permitido colocar o aparelho verticalmente. Isto ajudá-lo-á a organizar o seu espaço disponível mais flexivelmente.

1. Coloque o suporte numa superfície horizontal, estável e livre de vibrações.
2. Segure o aparelho pela pega, com a AC MAINS (TOMADA AC) na parte inferior.
3. Alinhe a pega da outra extremidade com o espaço no meio do suporte.
4. Monte o aparelho verticalmente e com firmeza no suporte.
5. Aperte a cavilha do suporte premindo-a e rodando-a no sentido horário.

CONTROLES

COMANDO À DISTANCIA (Vide 1)

- 1 **CD** – selecciona o CD como fonte de som
FM/MW – selecciona a fonte de som / a faixa de radiofrequência
AUX – selecciona **GAME AUX**
- 2 ☰ – interruptor de ligar/ espera (Se o aparelho for alimentado a pilhas, funciona como interruptor de ligar/ desligar)
- 3 **REPEAT** – selecciona os modos de repetição na fonte CD;
SHUFFLE – reproduz as faixas do CD normal por ordem aleatória na fonte CD
MUTE – interrompe/ retoma a saída de som.
- 4 **VOL** ▼, ▲ – ajuste o nível do volume ou os níveis de equalizador.
- 5 ⏮ , ⏭ – selecciona uma faixa anterior/ seguinte in MP3-CD/CD;
■ – pára a reprodução de um CD;
– apaga um programa de CD.
▶II – inicia ou interrompe a reprodução do CD.
⏮ / ⏭ – faz a busca para trás e para a frente dentro de uma faixa MP3-CD/ CD.
– sintoniza uma estação de rádio
- 6 **EQUALIZER** – selecciona de frequências graves, médias e agudas.
MAX – selecciona ligar/desligar os efeitos especiais de realce de graves
GAMESOUND – selecciona os efeitos sonoros **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** no modo de jogo
- 7 **ALBUM/PRESET - , +**
MP3-CD apenas : – selecciona o álbum anterior/ seguinte
FM/MW : – selecciona a estação de rádio pré-definida anterior/ seguinte

ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE

ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE

Sempre que seja conveniente, utilize a corrente da rede se quiser poupar as pilhas. Não se esqueça de tirar a ficha do aparelho e da tomada da parede antes de colocar as pilhas.

Pilhas (não incluído)

Unidade principal (Vide A)

- Coloque 8 pilhas, tipo **R-20, UM-1** ou **D-cells**, (de preferência alcalinas) com a polaridade correcta.

Comando à distância (Vide B)

- Coloque 2 pilhas, tipo **AAA, R03** ou **UM4** (de preferência alcalinas).

✔ Sugestões úteis:

- A utilização incorrecta das pilhas pode provocar a fuga de electrólito e enferrujar o compartimento ou fazer com que as pilhas rebentem.
- Não misture pilhas de tipos diferentes: por ex. pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
- Quando colocar pilhas novas, não tente misturar pilhas usadas com as novas.

As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que deverão ser deixadas fora com as devidas precauções.

Utilizar a corrente CA

1. Verifique se a tensão da corrente indicada na **placa de tipo que se encontra na base do aparelho** corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, contacte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.
2. Se o aparelho possui um selector de tensão, coloque o selector na posição correspondente à tensão da rede local.
3. Ligue a ficha de alimentação à tomada da parede.

✔ Sugestões úteis:

– Para desligar a alimentação de corrente, tire a ficha da tomada da parede.

– Desligue da corrente para proteger o seu aparelho durante fortes trovoadas.

A placa de tipo encontra-se na base do aparelho.

FUNÇÕES BÁSICAS

MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO PARA

POUPAR ENERGIA

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 15 minutos depois de **MP3-CD/ CD** chegar ao fim, se não tiver entretanto sido accionado qualquer comando.

LIGAR E DESLIGAR O APARELHO

1. Pressione **STANDBY ON**  no aparelho para ligar. (ou pressione  no comando à distância).
2. Pressione **Selector de fonte** uma vez ou mais para seleccionar: a função de : **CD, FM, MW, GAME AUX** (ou pressione **CD, FM, MW, AUX** no comando à distância).
3. Pressione **STANDBY ON**  para desligar o aparelho.

✓ Sugestões úteis:

– *O tom, as definições do som, as pré-sintonizações do sintonizador e o nível do volume (até um nível máximo de 20) serão retidos na memória do aparelho.*

REGULAR O VOLUME E O SOM (Vide)

- Regule o volume utilizando o comando **VOLUME**.
→ No visor aparece o nível de volume **VOL** e um número entre 0 e 32.

MAX SOUND

Para realçar a resposta de graves, pressione **MAX SOUND** uma vez ou mais para ligar/desligar.
→ **MAX SOUND**-a luz de fundo da tecla ilumina-se quando **MAX SOUND** é ligado.

✓ Sugestões úteis:

– **MAX SOUND** pode ser utilizado com as fontes **FM, MW, CD** e **GAME AUX**.
– *Alguns discos podem ser gravados em alta modulação, o qual causa distorção a alto volume. Se isto ocorrer, desactive **MAX SOUND** ou reduza o volume.*

EQUALIZER

1. Para o ajuste de frequências graves, médias e agudas, pressione **EQUALIZER** uma vez ou mais;
2. Depois rode **VOLUME** dentro do período de 3 segundos para ajustar cada nível.
→ No visor aparece por momentos **BASS**, **MID**, ou **HIGH** nível (-5 to +5) ou **VOL**.

✓ Sugestões úteis:

– **EQUALIZER** pode ser utilizado com as fontes **FM, MW, CD** e **GAME AUX**.
– *Para evitar a interferência de som, as opções de comando dos graves funcionam de forma exclusiva. Não é possível combinar os graves de **EQUALIZER** com a função **MAX SOUND**.*

GAMESOUND

Para ajustar os sons do seu jogo, pressione **GAMESOUND** uma vez ou mais para seleccionar a sua opção.

→ No visor aparece por momentos **BLAST**, **PUNCH**, **SPEED** ou **NORMAL**.

✓ Sugestões úteis:

– **GAMESOUND** está somente disponível quando você reproduzir a fonte **GAME AUX**.

MUTE: Como silenciar o som

1. Pressione **MUTE** no comando à distância para interromper instantaneamente a reprodução de som.
→ A reprodução continua sem som e a indicação **MUTE** pisca no visor.
2. Para reactivar a reprodução de som, pode:
 - voltar a pressionar **MUTE**;
 - ajustar os comandos de volume;
 - mudar a fonte.

SINTONIZADOR DIGITAL

Sintonizar estações de rádio (Vide)

1. Pressione **STANDBY ON**  para ligar e pressione **Selector de fonte** uma vez ou mais para seleccionar **FM/MW** ((ou pressione **FM/MW** uma vez no comando à distância).
→ No visor: aparece por momentos a indicação **TUNER**, seguida da faixa de radio frequência, frequência e número da estação pré-sintonização, se já memorizada.
2. **Sintonizar estações de rádio:** pode sintonizar as estações manualmente ou utilizando a busca automática:
Pressione **◀◀** ou **▶▶** (**◀◀** ou **▶▶** no comando à distância) e solte quando a frequência começar a passar no visor.
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação **SEARCH**.
3. Repita o ponto 2 se necessário até encontrar a estação desejada.
 - Para sintonizar uma estação fraca, pressione **◀◀** ou **▶▶** momentânea e repetidamente até encontrar a melhor recepção possível.

✓ Sugestões úteis:

Para melhorar a recepção de rádio:

– Em **FM**, estenda, incline e rode a antena telescópica. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
– Em **MW**, o aparelho usa uma antena incorporada. Oriente esta antena rodando o aparelho.

Programar estações de rádio

Pode armazenar um máximo de 30 estações na memória, manual ou automaticamente (Autostore).

Autostore - memorização automática

A programação automática iniciar-se-á a partir da pré-sintonização 1 ou do número da pré-sintonização escolhida. A unidade programará apenas estações que não se encontrem ainda na memória.

1. Pressione **ALBUM/PRESET -/+** uma vez ou mais para seleccionar o número da pré-sintonização a partir da qual o programa deverá iniciar-se.

✓ Sugestões úteis:

– *Se não for seleccionada nenhuma pré-sintonização de rádio, a pré-sintonização por defeito é a 1, e todas as suas pré-sintonizações serão apagadas.*

2. Pressione **PROG** durante 4 segundos ou mais para activar a programação de memorização automática.
→ No visor: aparece a indicação **AUTOSTORE**
As estações disponíveis serão programadas por ordem de intensidade da faixa de radio frequência recebida : **FM**, seguida de **MW**.

3. Pré-sintonização 1 memorizada automaticamente será então reproduzida.

Programação manual

1. Sintonize a estação desejada (vide "**Sintonizar estações de rádio**").

2. Pressione **PROG** para activar a programação.
→ No visor: aparece **Program** a piscar.

3. Pressione **ALBUM/PRESET -/+** uma vez ou mais para atribuir á estações um número, de 1 a 30.

4. Volte a pressionar **PROG** para confirmar.
→ No visor são visualizados o número de pré-sintonização, a faixa de radiofrequência e a frequência

LEITOR DE CD-MP3/CD

Sobre MP3

A tecnologia de compressão de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD

Como obter ficheiros de música

Tanto pode importar ficheiros de música legais da Internet para o disco rígido do seu computador, como criá-los a partir dos seus CDs de áudio. Para isto, insira um CD de áudio na unidade de CD-ROM do seu computador e converta a música utilizando um software de codificação apropriado. Para conseguir uma boa qualidade sonora, recomenda-se uma taxa de bits de 128 kbps ou superior para os ficheiros de música MP3.

Como criar um CD-ROM com ficheiros MP3

Utilize o gravador de CD do computador para gravar («queimar») os ficheiros de música num CD-ROM a partir do disco rígido.

✓ Sugestões úteis:

- Para detalhes sobre a utilização do codificador MP3 e software de gravação, por favor reporte-se às instruções de funcionamento do software.
- Assegure-se de que os nomes de ficheiro dos ficheiros MP3 terminam em .mp3.
- Número total de ficheiros de música e álbuns: aproximadamente 350 (com um comprimento típico de nome de ficheiro de 20 caracteres)
- O número de ficheiros de música que podem ser reproduzidos depende do comprimento dos nomes de ficheiro. Com nomes de ficheiro curtos, serão suportados mais ficheiros.

IMPORTANTE!

Esta unidade não reproduz/suporta o seguinte:

- documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf
- Ficheiros Lista de Reprodução ex : .m3u, .pls de WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Gravações criadas com ex: PacketWriting e Package Writing.

Reprodução de CD

Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CDR(W)Js e CD-ROMs MP3. Discos CD-I, CDV, VCD, DVD ou CDs de computador não podem ser reproduzidos.

1. Pressione **STANDBY ON** uma vez ou mais para ligar,
2. Selecione a fonte **CD**.
3. Pressione **OPEN•CLOSE** abra a tampa do compartimento do CD.
→ **OPEN** é visualizado quando a porta do CD estiver aberta.
4. Insira um CD com a face impressa voltada para cima e pressione **OPEN•CLOSE** para fechar a tampa do compartimento do CD.
→ O visor indica: **READY** e mais tarde, o número total de faixas/álbuns e o tempo total de reprodução.
5. Pressione **▶II** para iniciar a reprodução.
→ O visor indica : Número da faixa/álbum actual e tempo decorrido de reprodução.

✓ Sugestões úteis:

- Dependendo do tipo de faixa, CD ou MP3 aparecerá no visor durante a reprodução.
- O número do álbum é indicado somente para ficheiros MP3.

Para fazer uma pausa na reprodução

- Pressione **▶II**.
→ O tempo decorrido de reprodução está intermitente.
- Volte a pressionar **▶II** para retomar a reprodução.

Para parar a reprodução

- Pressione .
→ O visor indica :O número total de faixas/álbuns e o tempo total de reprodução.

✓ Sugestões úteis:

- A reprodução do MP3-CD/ CD também pára quando:
- é aberta a tampa do CD;
 - o CD chega ao fim;
 - é seleccionada como fonte o sintonizador.

LEITOR DE CD-MP3/CD

Seleccionar uma faixa diferente

Durante a reprodução

- Pressione **SEARCH** ou (◀ ou ▶) no comando á distância) no aparelho, uma vez ou repetidamente para seleccionar.

Durante a paragem ou pausa

- Pressione **▶II** para iniciar a reprodução após a sua faixa desejada ter sido seleccionada.

✓ Sugestões úteis:

- Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET** para seleccionar o álbum desejado.

Procurar uma passagem dentro de uma faixa

1. Durante a reprodução, pressione e fixe **SEARCH** ou (◀ ou ▶ no comando á distância).
2. Quando reconhecer a passagem desejada, solte ou (◀ ou ▶ no comando á distância).
→ A reprodução normal continua a partir desta posição.

Diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT (Vide -)

Pode seleccionar e alterar os diversos modos de reprodução antes da reprodução ou durante a mesma. Os modos de reprodução também podem ser combinados com PROGRAM.

shuffle - são reproduzidas faixas de todo o CD ou programa por ordem aleatória.

repeat all shuffle - para repetir todo o CD ou programa continuamente, por ordem aleatória.

repeat all - para repetir todo o CD ou programa.

repeat - reproduz a faixa actual continuamente.

Para seleccionar o modo de reprodução

- Pressione o botão **MODE** uma vez ou repetidamente (**SHUFFLE** / **REPEAT** no comando á distância).
- Pressione **▶II** para iniciar a reprodução se unidade estiver na posição STOP.

Regressar à reprodução normal

- Pressione repetidamente **MODE** até os diversos modos deixarem de ser visualizados.

✓ Sugestões úteis:

- Também pode pressionar para cancelar o modo de reprodução.

Programar números de faixas

Num programa pode memorizar até 20 faixas para serem reproduzidas. Uma faixa única pode ser memorizada mais de uma vez num programa.

1. Prima para parar a reprodução.

2. Pressione **SEARCH** ou (◀ ou ▶) no aparelho, para seleccionar o número da faixa desejada.(◀, ▶ no comando á distância).

✓ Sugestões úteis:

- Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET** para seleccionar o álbum desejado.

LEITOR DE CD-MP3/CD

3. Pressione **PROG**

→ O visor indica: **Program** e o número da faixa seleccionada. **PROG** e o número de faixas armazenadas em memória.

4. Repita os pontos **2-3** para seleccionar e memorizar todas as faixas desejadas.

5. Para iniciar a reprodução do programa de CD, pressione **▶II**.

Sugestões úteis:

– Durante a reprodução normal, você pode pressionar **PROG** para adicionar a faixa actual à sua lista de programa.

– Se pressionar o botão **PROG** quando não se encontrar seleccionada qualquer faixa, surgirá a indicação **SELECT TRACK** no écran.

– Visor: **FULL** se tentar programar mais de 20 faixas.

Rever o programa

- Com o aparelho parado, pressione e fixe **PROG** até o visor mostrar sequencialmente todos os números de faixa memorizados.

Sugestões úteis:

– O visor indica: **NO PROG** se não houver faixa programada.

Apagar um programa

Pode apagar o programa:

- Pressionar  duas vezes durante a reprodução ou uma vez na posição de paragem.
 - Pressionando **STANDBY ON** .
 - É seleccionada outra fonte;
 - Abrindo a porta do CD
- **CLEAR** aparece por momentos no visor e depois a indicação **Program** desaparece.

GAMESOUND

REPRODUZINDO COM GAMESOUND (Vide)

1. Pressione **Source selector** na unidade para seleccionar a função **GAME AUX** function (**AUX** no controlo remoto)

→ O mostrador indica : **GAME PORT**

2. Conecte a sua consola ao controlos da parte frontal da unidade **AUDIO (IN Left / Right)** e **VIDEO (IN)**.

3. Pressione **GAMESOUND** uma vez ou mais para seleccionar a sua opção de jogo.

→ No visor: aparece por momentos a indicação **BLAST , PUNCH , SPEED** ou **NORMAL**.

Conectar outro equipamento à sua unidade

Utilize o cabo de vídeo fornecido para conectar o terminal **VIDEO OUT** na parte posterior da unidade, ao **VIDEO IN** da TV ou VCR para visualização ou gravação.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA

Informação Relativa a Segurança (Vide)

- Coloque o aparelho sobre uma superfície rígida e plana por forma a que não fique inclinado.
- Não exponha o aparelho, as pilhas, os CDs ou as cassetes a humidade, chuva, areia ou calor excessivo causado por equipamento de aquecimento ou pela luz directa do sol.
- Os aparatos não devem ser expostos a gotas ou salpicos.
- Não cubra a aparelhagem. É necessária uma ventilação com um intervalo mínimo de 15 cm entre os orifícios de ventilação e as superfícies adjacentes para evitar sobreaquecimento.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.
- Os componentes mecânicos do aparelho contêm rolamentos autolubrificantes e não devem não ser oleados ou lubrificados.
- Para limpar o aparelho, utilize uma camurça macia ligeiramente humedecida. Não utilize quaisquer agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou abrasivos já que estes produtos podem danificar a caixa.

Leitor de CD e manuseamento de discos compactos (Vide)

- Se o leitor de CD não conseguir ler correctamente os CDs, utilize um CD de limpeza comum para limpar a lente antes de levar o aparelho para reparação.
- Nunca deverá tocar na lente do leitor de CD!
- Alterações súbitas na temperatura ambiente podem provocar condensação e fazer com que a lente do leitor de CD fique embaciada. A reprodução de um CD não é então possível. Não tente limpar a lente, mas deixe sim o aparelho num ambiente quente até a humidade evaporar.
- Feche sempre a porta do CD para evitar pó nas lentes.
- Para limpar o disco compacto, passe um pano macio sem pêlos em linhas direitas, do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza já que eles poderão danificar o disco.
- Nunca escreva num disco compacto nem cole etiquetas no disco.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Não abra o aparelho, já que existe o risco de choque eléctrico. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.

ATENÇÃO: Não abra o aparelho porque existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá você mesmo tentar reparar o aparelho, já que isso iria invalidar a garantia.

Não há som / não há corrente

- O volume não está regulado
- Regule o VOLUME
- O cabo de alimentação não está bem ligado
- Ligue correctamente o cabo de alimentação CA
- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- Os auscultadores estão ligados ao aparelho
- Desligue os auscultadores
- Interferência/descarga electrostática
- Desligue o aparelho. Se o aparelho tiver pilhas, retire-as do respectivo compartimento. Carregue sem soltar em **STANDBY ON**  durante 10 segundos e depois volte a ligar / colocar as pilhas e tente activar o aparelho novamente.
- O CD contém ficheiros não-áudio
- Pressione **SEARCH**  ou  uma vez ou mais para saltar para uma faixa dum CD áudio, em vez de ficheiros de dados.

Som de fraca qualidade no modo GAME AUX

- Ajuste o volume no AZ2537 ou na sua consola de jogo.

Zumbido forte ou ruído no rádio

- Interferência eléctrica: o aparelho está demasiado próximo de uma TV, um VCR ou um computador
- Aumente a distância

O comando à distância não funciona correctamente

- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- A distância ou o ângulo do comando ao aparelho é demasiado grande
- Reduza a distância ou o ângulo

Má recepção de rádio

- Sinal de rádio fraco
- FM/MW: Ajuste a antena telescópica de FM/MW

Indicação NF DISC

- O CD-R(W) está em branco ou não está finalizado
- Utilize um CD-R(W) finalizado

Indicação

INSERT DISC / CHECK DISC / DISC ERROR

- Não foi introduzido qualquer CD
- Introduza um CD
- CD muito riscado ou sujo
- Substitua/ limpe o CD
- Lente laser embaciada
- Aguarde que a lente se desembacie.

O CD salta faixas

- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD
- Está activada a função shuffle ou program
- Desactive a função shuffle / program

O som falha durante a reprodução de MP3

- Ficheiro MP3 feito com um nível de compressão reprodução de MP3 superior a 320 kbps
- Use um nível de compressão mais baixo para
- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD

Não é possível reproduzir/ encontrar os títulos MP3 desejados

- Utilizada uma extensão de ficheiro errada e/ou o nome do ficheiro contém caracteres inadequados.
- Certifique-se de que os nomes dos ficheiros são digitados em caracteres de texto Inglês e que os ficheiros MP3 têm a terminação .mp3

Português

AVISO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos de forma diferente daquela aqui indicada poderá resultar numa exposição perigosa a radiações ou noutra operação arriscada.

Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem desnecessário. Fizemos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: cartão (caixa), polistireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.